

来访新西兰 旅游保险



本保险是为来访新西兰的人
提供的保险



自2016年10月1日起生效

您为什么需要来访新西兰旅游保险？

虽然人们一般认为新西兰对于旅行者来说是一个安全的地方，但我们强烈建议大家购买适当的保险。购买来访新西兰旅游保险可以让您在遇到意外时高枕无忧。

关于Southern Cross Travel Insurance

Southern Cross Travel Insurance (SCTI) 是新西兰最受认可和信赖的旅游保险公司之一。我们有超过30年的经验，提供各种类型的保险产品。

您符合投保的资格吗？

若想投保该保险，您必须持有有效的新西兰工作签证、旅游签证，或来访新西兰的免签证明。

您的投保覆盖什么范围？

该保单承保医疗及运送费用、旅程变更、人身意外伤害、个人责任、租车事故自付款以及现金和旅行证件丢失。有关保障限额的具体详情，请参阅保单条款详情。

个人保障计划或家庭保障计划，哪种适合您呢？

我们两种保障计划：

- 个人保障计划 (Individual) :
适用于一位自然人，或一位成人及其未成年子女；所有被保险人的姓名均会显示在保险凭证上，并且这些人应按照同一行程单旅行。
- 家庭保障计划 (Family) :
适用于一位自然人，或一位成人及其配偶和未成年子女；所有被保险人的姓名均会显示在保险凭证上，并且这些人应按照同一行程单旅行。

您需要了解的其他事项

既往病史 ((Pre-existing condition)

您的保单不保您的既往病史。我们将以下情况视为既往病史：在投保日期开始前，无论是否已有诊断，您已经知道，或正常人应该知道的任何医疗或身体状况、症状或情况。如果在您投保来访新西兰旅游保险期间出现了任何医疗状况，这些状况将被排除在您将来购买的其他任何保险的承保范围之外。

工作期间的保险

除了职业体育运动和危险工作以外，这种保险涵盖大多数类别的工作。但是，这种保险不包括所有工作中因个人责任而提出的索赔。



Southern Cross
Travel Insurance
scti.co.nz

投保来访新西兰旅游保险的十大理由

1. 无论白天或夜晚，我们随时提供紧急援助。
2. 涵盖住院、看病和处方费用。
3. 涵盖返回原居住国的医疗运送费用。
4. 涵盖行程延迟和误车误机费用。
5. 涵盖护照和其他重要旅行证件的遗失、被盗或损坏费用。
6. 涵盖如需住院而产生的额外旅费和住宿费用。
7. 对于现金丢失或被盗的承保
8. 一次性人身意外伤害理赔。
9. 个人责任险。
10. 租车事故自付款理赔。



您需要了解的其他重要事项

- 此保险专门针对在新西兰进行短期工作或旅游的人员设立。如果您受伤或生病，并且医疗和/或额外费用可能超过运送费用，我们有权在您身体适合飞行的条件下，将您送回您的原居住国治疗。您原居住国的医疗服务标准将不会影响我们将您转回原居住国治疗的决定。
- 此保险要求您必须持有一个有效的电邮地址，以便SCTI与您沟通所有与您的保险有关的事宜。
- 您有责任阅读并熟悉本保单的保单条款详情。保单条款详情请查阅www.scti.co.nz，或向您指定的保险代理索取。
- 如果您已经申请永久定居并受伤或生病，我们仍有权在您身体适合飞行的条件下，将您送回您的原居住国。因此，如果您打算在新西兰永久定居，我们强烈建议您重新审核您的保单是否仍适用您当前的情况。一旦您成为新西兰的永久居民，即不再有资格受该保单承保。
- 如果索赔涉及意外事故，您必须首先向新西兰意外事故赔偿公司 (ACC) 提出索赔。
- 我们理赔您遭遇意外所发生的费用，但是索赔必须是真实合理的。

- 意外事件的\$100新西兰元索赔自付款适用于保单下的所有项目。
- 我们不赔偿由于不负责任的行为而遭受的损失，例如：在公共场所将现金放置于无人看管的地方。
- 我们不理赔与非处方药、酒精或违法活动有关的事宜。
- 您的保险不包括牙齿保健方面的检查和治疗费用。
- 您的保险不包括您在原居住国产生的损失，保单项目2.1 (取消及更改) 和项目2.4 (特殊事件延误行程) 下包含的事项除外。
- 如遇财物丢失或被盗，您必须在24小时内向警察局或有关部门报告并且取得书面报告书，否则不予赔偿。

如何投保来访新西兰旅游保险？

您可在 www.scti.co.nz 网站在线投保，或通过您指定的保险代理机构完成申请表并支付保险费。

怎样与我们联系

了解更多信息，请联系您指定的保险代理或直接与我们联系。

Southern Cross Travel Insurance

邮寄地址：Private Bag 99925, Newmarket, Auckland 1149, New Zealand

新西兰境内免费电话：0800 784 691

新西兰境外拨打电话：+64 9 979 6597

中文服务热线：0800 728 721

电子邮件：info@scti.co.nz

www.scti.co.nz

填写申请表的提示

- 请用英文填写申请表。
- 若您需要了解更多的信息或在填表时需要帮助，请联系您指定的保险代理或给我们发送电子邮件。
- 将填写完的申请表提交给您的保险代理，并向其支付保险费。

Visiting New Zealand travel insurance

Application Form

If you need any assistance in completing this application form please call your designated agent or email info@scti.co.nz

Agent / Broker code

/

Policyholder details

Mr Mrs Ms Miss

Family name *(As shown in passport)*

First or given names

Date of birth *(Day/Month/Year)*

Home country

Visa details

Do you hold a current New Zealand work visa or visitor visa (or are you exempt from the requirements to hold a visa to visit New Zealand)? Yes No

If working in New Zealand, please confirm nature of employment

Name of employer *(if known)*

Contact details in New Zealand

Address

Home phone number

Daytime phone number

Mobile phone number

Email

Other family to be insured (if any)

Family name	First/given name	Date of birth
		/ /
		/ /
		/ /
		/ /
		/ /
		/ /
		/ /

Doctor in home country

Name of doctor

City

Phone number

Fax

Emergency contact

Name of contact

City

Phone number

Fax

Email

Cover selected & period of insurance

Type of cover

Individual Family

Number of days *(Maximum of 24 months)*

Start date* *(Day/Month/Year)*

End date *(Day/Month/Year)*

**(The date of departure from your home country, or if you are in New Zealand the date you want cover to begin)*

Premium \$

Cover commences under sections 2.1 and 2.4 on the date we issue your certificate of insurance. Cover for all other sections of your Visiting NZ policy commences on your start date of journey or the date you depart your home country, whichever is later.

Method of payment

Total premium \$

MasterCard Visa Diners Club Amex

Credit card holder's name

Credit card number

Expiry date *(Month/Year)*

/

Declaration

You (the applicant or parent/guardian of an applicant aged under 18 years) declare and undertake to Southern Cross Benefits Limited (SCTI) that:

1. You are eligible to buy the policy in accordance with the policy wording.
2. You are 18 years or older (or as the parent or guardian of the applicant, you accept the terms of this declaration on behalf of the applicant) and you are authorised by each person named as an insured person to:
 - (a) complete the application process for the policy on their behalf;
 - (b) make changes or cancel the policy on their behalf;
 - (c) submit any claim under the policy on their behalf, providing such details as may be required by SCTI; and
 - (d) comply with any request to provide information to SCTI on their behalf and ensure that such information is true and correct.
3. You are authorised by the credit cardholder to charge the credit card as the method of payment for the policy.
4. Your policy contract is made up of the policy wording (a copy of which you acknowledge has been made available to you at www.scti.co.nz prior to making this declaration) and certificate of insurance. It is your responsibility to read and be familiar with the policy wording. You acknowledge that your policy contains conditions, limits and exclusions.
5. All information that you have given is complete, true and accurate and you understand that if any information is not complete, true or accurate SCTI may cancel your policy and refuse any claim(s) that you make.
6. You and any other insured person are not travelling with the intention of receiving medical treatment and none of the persons to be insured have been advised by a registered medical practitioner that they are not fit to travel.
7. You and any other persons to be insured under this policy will be travelling together.
8. You will notify SCTI of any change of contact details and that it is your responsibility to ensure you renew your insurance without any lapse in cover.
9. You understand that the information that SCTI (and its representatives) collects or holds about you and the other persons covered, or to be covered, under the policy will be used in accordance with our privacy statement. You can access our privacy statement at www.scti.co.nz.
10. You understand that section 67C of the Life Insurance Act 1908 prohibits payment, under a life insurance policy, in respect of the death of a minor under the age of 16 years, to any person other than the parents or guardians of the minor, or one of them, or certain other persons specified in section 67 of the Life Insurance Act 1908.

Signature of policyholder

(or parent/guardian if policyholder is under 18 years of age)

Date / /

Southern Cross Travel Insurance

犹豫期

该保险销售手册提供来访新西兰旅游保险条款的概述。您的申请被接受以后，您将收到保单条款文件和保单。如果您对保单的条款与条件不完全满意，您可以在购买保险后的14天内，但行程尚未开始的前提下取消投保，并获得全额退款。如果您在购买保险后的14天以后，但行程尚未开始前取消投保也可获得退款，但需要支付\$35新西兰元的取消手续费。如果您取消投保，我们将不会支付您提出的任何索赔。一旦提出索赔，或者您的行程已经开始，保费将不予退还（根据《1993年消费者保护法》的规定您可能有权得到退款的情况例外）。

电话录音

所有关于Southern Cross Travel Insurance和Southern Cross Emergency Assistance的电话通话都被予以录音并安全保存。我们这样做是为了确保通过电话获取的所有信息可以简便地进行核对。

标准普尔评级

Southern Cross Benefits Limited公司交易名称为Southern Cross Travel Insurance，是来访新西兰旅游保险的承保人。本公司是100%新西兰拥有的公司。本公司的保险销售和索赔付款均由位于新西兰的办公室进行。Southern Cross Benefits Limited被标准普尔评级（澳大利亚）有限公司评为A（信誉较好）财务实力级别。

评级标准是：

AAA (信誉极好)	CCC (信誉很差)
AA (信誉优良)	CC (信誉太差)
A (信誉较好)	SD (选择性违约) 或D (违约)
BBB (信誉一般)	R (监管行动)
BB (信誉欠佳)	NR (未评级)
B (信誉较差)	

从AA至CCC的评级后面的加号(+)或减号(-)为其主要评级分类中的相关等级。了解评级标准的详细信息，请浏览www.standardandpoors.com网站。标准普尔评级（澳大利亚）有限公司是根据《2010年保险（审慎监管）法》的规定批准成立的一家公司。

了解更多信息，请联系您指定的保险代理或直接与我们联系。

www.scti.co.nz

info@scti.co.nz

0800 784 691

中文服务热线: 0800 728 721

Southern Cross Travel Insurance

Private Bag 99925, Newmarket, Auckland 1149, New Zealand

本手册自2016年10月1日起生效

1SXTCH159.3 05/17

理赔项目

项目限额与分项限额 - 每项的最高保额。

项目限额

以下项目的最高保额 (新西兰元)	每份保单的最高保额 (新西兰元)
项目1 医疗及运送 (每次意外事件的索赔自付款为\$100新西兰元)	\$100,000
项目2 行程变更 (每次意外事件的索赔自付款为\$100新西兰元)	\$50,000
项目3 人身意外伤害 (每次意外事件的索赔自付款为\$100新西兰元)	\$20,000
项目4 个人责任 (每次意外事件的索赔自付款为\$100新西兰元)	\$250,000
项目5 租车事故自付款 (每次意外事件的索赔自付款为\$100新西兰元)	\$2,000
项目6 现金及旅行证件 (每次意外事件的索赔自付款为\$100新西兰元)	\$1,000

免责声明

本手册内包含的信息仅为一般性的简介信息。如有更改，恕不另行通知。如需了解有关承保范围、限额、责任免除或其他限制条件的详情，您必须在www.scti.co.nz网站上参考来访新西兰旅游保险的保单条款。所有保费和保额都以新西兰元计算。

分项限额

某些项目对特殊索赔种类设有分项限额。详情见下方。对于没有分项限额的特殊索赔种类，则适用项目限额。

分项限额

项目1

医疗及运送

医疗辅助服务

每人每份保单\$200新西兰元

紧急牙科治疗

每人每份保单\$750新西兰元

额外旅行和住宿

每次意外事件\$5,000新西兰元

陪伴人员

每人每份保单\$10,000新西兰元

丧葬费/
遗体运送费用

每位已故者\$25,000新西兰元

搜索和救援

每人每份保单\$10,000新西兰元

恐怖主义袭击

每份保单\$100,000新西兰元

项目2

行程变更

旅行中断

每12小时\$250新西兰元，每次意外事件最多为\$2,000新西兰元
每人\$1,000新西兰元，每份保单最多\$5,000新西兰元

特殊事件延误行程

由于直系亲属的旧疾而提出的索赔

每人\$2,500新西兰元，每份保单\$5,000新西兰元

使用飞行常客积分购买的机票

每份保单\$5,000新西兰元

保费

保险费用 (以新西兰元计)

保费按天数计算

保费按投保的天数计算。如果投保人年龄在30岁或以下，12个月的保单仅需\$398起。如需准确报价，请浏览我们的网站

www.scti.co.nz/visiting-new-zealand/

影响保费计算的因素有很多，包括投保类型、投保的人数和年龄，以及承保期限。



南十字星紧急援助

投保来访新西兰旅游保险，您可以每周七天，每天24小时致电南十字星获取紧急援助服务。

从世界的任何地方只需拨打电话：

+64 9 359 1602 即可获得帮助。

如果您遇到紧急情况或生病，南十字星紧急援助服务可确保您得到恰当的医治，或者在必要时安排您返回原居住国。